

# INSTRUCCIONES – LISTA DE PIEZAS



309161S

Rev. A



INSTRUCCIONES

Este manual contiene importantes advertencias e informaciones. LEERLO Y CONSERVARLO COMO REFERENCIA

La primera elección cuando cuenta la calidad.™

240 VOLTIOS

## Pistola Hot Melt

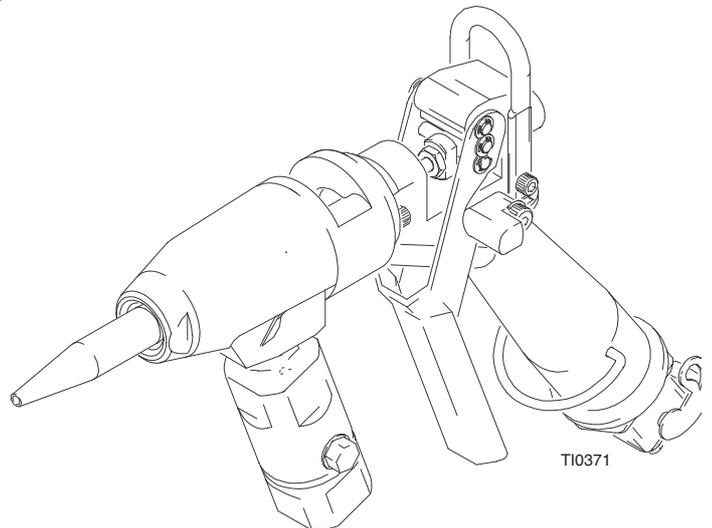
Modelo 243608, Alimentación inferior

Modelo 243609, Alimentación inferior con interruptor de gatillo

Modelo 243702, Alimentación superior

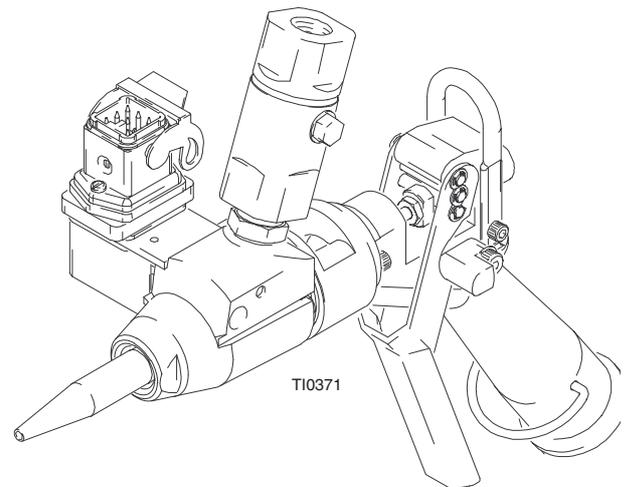
Modelo 243688, Alimentación superior con interruptor de gatillo

Presión máxima de funcionamiento de 241 bar



## Tabla de materias

Símbolos .....	2
Advertencia .....	2
Instalación .....	5
Funcionamiento .....	6
Localización de averías .....	9
Servicio .....	10
Piezas .....	14
Características técnicas .....	18
Resumen de cambios .....	19
Garantía Graco y limitación de responsabilidades .....	20



GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;  
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium  
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777  
©COPYRIGHT 2000, GRACO INC.

# Símbolos

## Símbolo de advertencia

### **ADVERTENCIA**

Este símbolo le previene de la posibilidad de provocar serios daños, e incluso la muerte, si no se siguen las instrucciones dadas.

## Símbolo de precaución

### **PRECAUCIÓN**

Este símbolo le previene de la posibilidad de dañar o destruir el equipo si no se siguen las instrucciones dadas.

## **ADVERTENCIA**



### **PELIGRO DE INYECCIÓN**

La pulverización desde la pistola, los escapes de líquido o las roturas de los componentes pueden inyectar líquido en el cuerpo y causar lesiones extremadamente graves, incluyendo la necesidad de amputación. El líquido salpicado en los ojos o en la piel puede causar graves daños.

- La inyección del fluido en la piel puede tener la apariencia de un simple corte, pero se trata de una herida grave. **Consiga inmediatamente atención médica.**
- No apunte nunca la pistola hacia alguien o alguna parte del cuerpo.
- No coloque las manos ni los dedos en el inyector de la pistola.
- No intente bloquear ni desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo.
- Verifique el funcionamiento del seguro del gatillo antes de dosificar.
- Cierre el dispositivo de seguridad del gatillo cuando deje de dosificar.
- Si el inyector se atasca mientras está dosificando, suelte inmediatamente el gatillo.
- Siga el **Procedimiento de descompresión** de la página 6 siempre que: se le indique que debe liberar la presión; pare de pulverizar; limpie, revise, o realice el mantenimiento del equipo; e instale o limpie la boquilla.
- Apriete todas las conexiones antes de utilizar este equipo.
- Compruebe diariamente las mangueras, los tubos y los acoplamientos. Cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas. No repare los acoplamientos de alta presión. Se debe cambiar toda la manguera.



### **PELIGRO DE FLUIDOS TÓXICOS**

Los fluidos peligrosos o los vapores tóxicos pueden provocar accidentes graves e incluso la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se ingieren o se inhalan.

- Tenga presentes los riesgos específicos del fluido que esté utilizando. Consulte todas las advertencias del fabricante del fluido.
- Guarde los fluidos peligrosos en recipientes aprobados. Elimínelos de acuerdo con las normas locales, estatales y nacionales.
- Utilice siempre ropa de protección adecuada, guantes y gafas, así como respiradores.



### **PELIGRO DE SUPERFICIES Y FLUIDOS CALIENTES**

Los fluidos calientes pueden causar quemaduras graves y hacer que las superficies del equipo se calienten.

- Utilice siempre guantes y ropa de protección adecuada cuando trabaje con este equipo en un sistema calentado.
- No toque el disipador térmico metálico cuando la superficie esté caliente.
- Antes de efectuar el mantenimiento, espere a que el equipo se enfríe.

Algunos sistemas calentados están diseñados para dispensar materiales de Poliuretano (PUR) calientes. Los sistemas PUR se suministran con campanas de ventilación, y requieren una ventilación adecuada y componentes especialmente diseñados.

# ADVERTENCIA



## PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES

Una conexión a tierra incorrecta, una ventilación deficiente y la presencia de llamas o chispas pueden provocar una situación de peligro y causar incendios o explosiones, con los consiguientes daños.

- Conecte a tierra el equipo y el objeto a pintar. Consulte la sección **Conexión a tierra del sistema** en la página 5.
- Asegure una buena ventilación de aire para evitar la acumulación de vapores inflamables de los disolventes o del fluido que está siendo dispensado.
- Apague cualquier llama o luces indicadoras de la zona de dispensado.
- Mantenga limpia la zona de dispensado, sin disolventes, trapos o gasolina.
- No encienda ni apague ningún interruptor luminoso en la zona mientras esté trabajando o si hay vapores en la atmósfera.
- No fume en la zona de dispensado.
- No haga funcionar un motor de gasolina en la zona de trabajo.
- Si se experimenta la formación de electricidad estática durante el uso de este equipo, **interrumpa la operación de dispensado inmediatamente**. Identifique y corrija el problema.



INSTRUCCIONES



## PELIGROS DE UN USO INCORRECTO DEL EQUIPO

Un uso incorrecto del equipo puede provocar una rotura o un funcionamiento defectuoso del mismo y provocar serios daños.

- Este equipo está destinado únicamente a un uso profesional.
- Consulte todos los manuales de instrucciones, adhesivos y etiquetas antes de trabajar con el equipo.
- Utilice el equipo únicamente para el fin para el que ha sido destinado. Si tiene alguna duda sobre su uso, póngase en contacto con su distribuidor Graco.
- No altere ni modifique este equipo. Utilice únicamente piezas y accesorios genuinos de Graco.
- Revise el equipo diariamente. Repare o cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas.
- No exceda la presión máxima de trabajo de la pieza de menor potencia del sistema. Consulte la portada de las **Características técnicas** para conocer la presión máxima de trabajo de su pistola.
- Dirija las mangueras lejos de las zonas de tráfico, los bordes afilados, las piezas en movimiento y las superficies calientes.
- No use las mangueras para tirar del equipo.
- Use únicamente mangueras aprobadas por Graco. No retire las protecciones de los extremos de las mangueras ya que ayudan a protegerla de la rotura causada por las deformaciones o las dobleces próximas a los acoplamientos.
- Utilice fluidos o disolventes compatibles con las piezas del equipo en contacto con el líquido. Consulte la sección **Características técnicas** de todos los manuales del equipo. Consulte las advertencias de los fabricantes de los fluidos y disolventes.
- No utilice nunca 1,1,1-tricloroetano, cloruro de metileno, otros disolventes de hidrocarburo halogenado o fluidos que contengan tales disolventes con las pistolas. El uso de estas sustancias puede provocar una fuerte reacción química con las piezas de aluminio de la pistola, con riesgos de explosión.
- Respete todas las normas locales, estatales y nacionales aplicables relativas a fuego, electricidad y la seguridad.



# Instalación

Monte la pistola de la siguiente manera:

- conecte la manguera de producto,
- conecte el cable eléctrico,
- asegúrese de que la pistola esté conectada a tierra.

## Conecte la manguera de producto a la pistola

Conecte firmemente la manguera de producto al orificio de entrada de material de la pistola (Fig. 1).



Fig. 1

## Conecte el cable eléctrico a la pistola

Conecte el enchufe del cable eléctrico desde la manguera o el control del Therm-O-Flow Plus (ver Fig. 2).

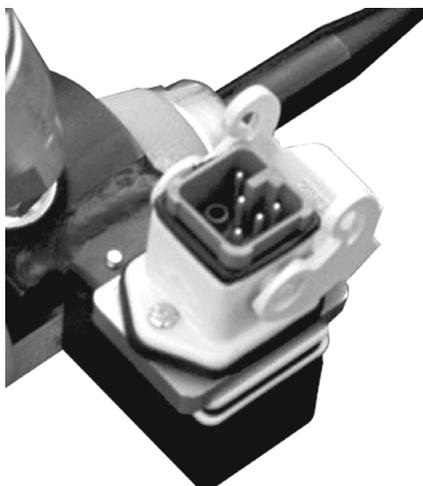


Fig. 2

## Conexión a tierra del sistema

### **! ADVERTENCIA**



#### **PELIGROS DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES**

Es esencial realizar una conexión a tierra correcta de cada una de las piezas de su equipo para reducir el riesgo de incendios o explosiones y lesiones graves. Consulte la advertencia **PELIGRO DE INCENDIOS O EXPLOSIONES** en la página 3 y las instrucciones de conexión a tierra que se presentan más abajo.



Las siguientes instrucciones de conexión a tierra son los requisitos mínimos para un sistema de dosificación básico. Su sistema puede incluir otros equipos u objetos que también deben ponerse a tierra. Consulte el código eléctrico local para obtener información detallada sobre la puesta a tierra para su zona y tipo de equipo. Su sistema debe estar conectado a una verdadera toma a tierra.

1. **Mangueras de fluido:** utilice únicamente mangueras de fluido conectadas a tierra con una longitud combinada de un máximo de 7,5 m para garantizar la continuidad de la puesta a tierra. Revise la resistencia eléctrica de las mangueras de fluido al menos una vez por semana. Si su manguera no tiene una etiqueta donde se especifica la resistencia eléctrica máxima, contacte con el proveedor o el fabricante de la manguera para obtener información sobre los límites de resistencia máxima. Si la resistencia de la manguera excede los límites recomendados, cámbiela inmediatamente.
2. **Pistola:** la pistola se conecta a tierra conectándola a una manguera de fluido con una adecuada toma de tierra.
3. **Recipiente de suministro del fluido:** conecte a tierra según las normas locales.
4. **Líquidos inflamables que se encuentran en el área de pulverización:** deben almacenarse en recipientes aprobados y con toma a tierra. No almacenar más de la cantidad necesaria para una jornada de trabajo.
5. **Todas las cubetas de disolvente utilizadas para la limpieza:** ver las normas locales. Utilice sólo cubetas metálicas, que son conductoras. No coloque la cubeta en una superficie no conductora, como papel o cartón, ya que se interrumpe la conexión a tierra.
6. **Para mantener la continuidad de la puesta a tierra al lavar o al descomprimir,** sujete siempre una parte metálica de la pistola firmemente contra el lado de un cubo de metal puesto a tierra y apriete el gatillo de la pistola.

# Funcionamiento

## Procedimiento de descompresión

### ⚠ ADVERTENCIA



#### PELIGRO DE INYECCIÓN

Se debe liberar manualmente la presión para evitar que el sistema comience a dispensar accidentalmente. El fluido a presión puede inyectarse a través de la piel y causar heridas graves. Para reducir el riesgo de lesiones debidas a la pulverización accidental, las salpicaduras de producto o las piezas en movimiento, siga el **Procedimiento de descompresión** de la página 6 siempre que:

- se indique que debe liberar la presión;
- deje de dosificar;
- revise o efectúe operaciones de mantenimiento en los equipos del sistema;
- ó instale ó limpie el inyector.

1. Suelte completamente el gatillo de la pistola girando el seguro hacia abajo (Fig. 3).
2. Apague la bomba de suministro de fluido.
3. Mantenga una parte metálica de la pistola firmemente contra el lado de un recipiente de metal. Desbloquee el seguro del gatillo de la pistola girándolo hacia arriba (Fig. 4). Dispare la pistola para liberar la presión de fluido.
4. Suelte completamente el gatillo de la pistola girando el seguro hacia abajo.
5. Abra la válvula de drenaje de la bomba para ayudar a liberar la presión de fluido en la bomba, la manguera y la pistola. A veces, puede no ser suficiente presionar el gatillo de la pistola para liberar la presión. Se debe tener un recipiente listo para recoger el fluido drenado.
6. Deje abierta la válvula de escape hasta que vaya a trabajar de nuevo.
7. Si sospecha que el inyector de la pistola o la manguera de fluido están completamente obstruidos, o que no se ha liberado totalmente la presión después de realizar las instrucciones anteriores, afloje muy lentamente el acoplamiento final de la manguera y libere la presión gradualmente, y aflójelo después completamente. Limpie ahora la obstrucción del inyector o de la manguera.

## Seguro del gatillo de la pistola

### ⚠ ADVERTENCIA



#### PELIGRO DE INYECCIÓN

Para evitar el disparo accidental de la pistola y reducir el riesgo de lesiones graves, incluyendo la inyección en la piel o las salpicaduras en los ojos o en la piel, bloquee el seguro del gatillo cuando deje de dosificar.

Para bloquear el seguro de la pistola, suelte el gatillo y gire el seguro hacia abajo, como se observa en la Fig. 3.

**NOTA:** No intente abrir a la fuerza la válvula mientras el seguro está accionado ya que podría causar el fallo de los componentes.

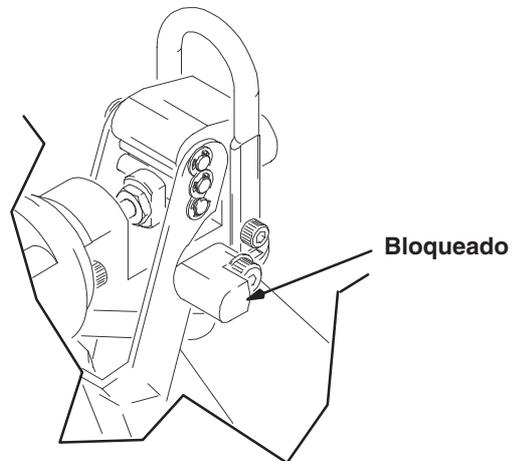


Fig. 3

T10372

Para desbloquear el seguro del gatillo de la pistola, gírelo hacia arriba como se observa en la Fig. 4.

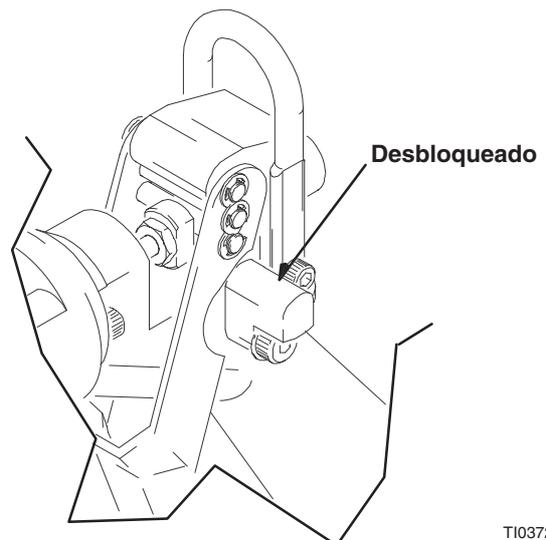


Fig. 4

T10372

# Funcionamiento

## Dosificación

1. Ponga en marcha la bomba de suministro de fluido.
2. El caudal está controlado por la bomba. Ajuste la presión en la bomba para obtener el caudal deseado. Se recomienda utilizar la menor presión necesaria para suministrar el fluido. El ajuste de la presión dependerá de la longitud de la manguera, la viscosidad del fluido y el tamaño del inyector de la pistola.
3. Desenganche el seguro del gatillo de la pistola.
4. Apriete completamente el gatillo de la pistola. El fluido comenzará a salir con la mínima presión del gatillo y dejará de salir cuando se suelte el gatillo.

## Seguridad durante el lavado

### **ADVERTENCIA**



#### **PELIGROS DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES**

Para reducir el riesgo de incendios, explosiones o lesiones graves,



- Asegúrese de que todo el sistema y las cubetas de lavado están bien conectadas a tierra antes de lavar la pistola o el sistema.

Lea la sección **Conexión a tierra del sistema**, en la página 5.

- Durante el lavado, utilice siempre la menor presión de fluido posible y sujete firmemente una pieza metálica de la pistola contra el borde de una cubeta metálica con conexión a tierra.



# Localización de averías

Algunas soluciones requieren el desarmado de la pistola. Antes de realizar estos procedimientos, libere siempre la presión del sistema.

## ADVERTENCIA



Siga siempre las instrucciones de la sección **Procedimiento de descompresión** de la página 6 para evitar que se produzcan serios daños cuando se deba liberar la presión.

Consulte la sección PIEZAS (páginas 14–17) para obtener información sobre las piezas que necesitan una operación de mantenimiento.

Problema	Causa(s)	Solución(es)
Fugas de material por la parte frontal de la pistola	El adaptador o la empaquetadura están gastados	Cambiar el adaptador (19) o la empaquetadura (21)
	El interior de la pistola está obstruido	Retirar el adaptador (19). Revisar y, si fuera necesario, reemplazar
	La aguja está desgastada	Revisar y cambiar la aguja (16a), si fuera necesario
Fugas de material por la parte posterior de la pistola	La junta de la aguja o la empaquetadura están desgastados	Cambiar las juntas (16c) o la empaquetadura (16d)
La pistola no corta el flujo	La aguja o el adaptador están desgastados	Cambiar la aguja (16a) o el adaptador (19)
	El muelle está roto o no está instalado correctamente	Revisar y reemplazar, si fuera necesario, el muelle (17)
	El interior de la pistola está obstruido	Retirar el adaptador (19). Revisar y, si fuera necesario, reemplazar
La pistola no calienta el material	Los cables de calefacción están sueltos	Verificar y volver a conectar los cables
	Los cables del sensor están sueltos	Verificar y volver a conectar los cables
	La unidad de calefacción ha fallado	Reemplazar la unidad de calefacción
	Ha fallado el sensor	Reemplazar el sensor
	El controlador de temperatura ha fallado	Reemplazar el controlador de temperatura
	No hay potencia en el circuito de calefacción	Aplicar potencia al circuito de calefacción

# Servicio

## ADVERTENCIA



### PELIGRO DE INYECCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones graves, incluyendo la inyección de fluido,

- Siga el **Procedimiento de descompresión** de la página 6 siempre que termine de dosificar; antes de revisar la pistola y siempre que se le indique que debe liberar la presión.
- Después de ajustar o de revisar la pistola, compruebe que no sale fluido cuando el seguro del gatillo está accionado. Si sale fluido, la pistola no está correctamente montada o el seguro del gatillo está dañado. Vuelva a armar la pistola o envíela a su distribuidor Graco más cercano. No utilice la pistola hasta haber solucionado el problema.

### NOTAS DE SERVICIO:

## ADVERTENCIA



### PELIGRO DE INYECCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones graves, incluyendo la inyección de fluido, si el líquido continúa fluyendo después de soltar el gatillo,

realice inmediatamente el mantenimiento de la pistola tal como se indica a continuación. No utilice la pistola hasta haber solucionado el problema.

**NOTA:** Las piezas entre paréntesis ( ) se refieren a las que figuran en la lista PIEZAS.

1. Si el líquido continúa fluyendo después de soltar el gatillo, es posible que la válvula de la pistola necesite un ajuste, esté obstruida o dañada, o el conjunto de la aguja (16) o el adaptador (19) pueden estar desgastados o dañados.
  - a. Ajuste la válvula o la tensión del muelle tal como se indica en la página 13.
  - b. Cambie el conjunto de la aguja (16) o el adaptador (19) según instrucciones de la página 13.
2. Siga las notas relativas al par de apriete, el sellador y la lubricación correspondientes al modelo de su pistola.
3. Puede pedir el siguiente kit de reparación:

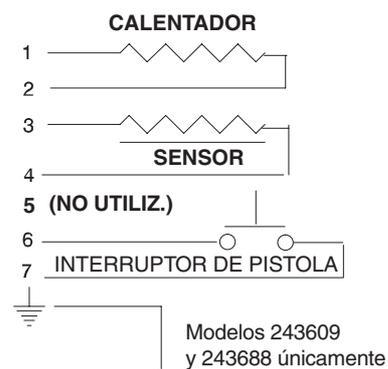
Kit de reparación	Modelo de pistola
C32002	Pistolas Hot-Melt manuales 243608, 243609, 243688 y 243702

# Servicio

## Instale un calentador o un sensor nuevos:

1. Coloque la envoltura de plástico en los cables.
2. En conjuntos Therm-O-Flow Plus de 8 pines, para el desmontaje y el cambio de unidades calefactoras y de RTD se requiere una herramienta de extracción de patillas, nuevas clavijas de conector y una herramienta para fijar patillas. Estas herramientas cumplen con las normas MIL-C-22520 (Ref. Daniels AF8, herramienta en-garzadora) o equivalentes, aplicables en su centro de suministro eléctrico industrial local.
3. Recubra el calentador o el sensor con el compuesto disipador térmico.
4. Deslice cuidadosamente el nuevo calentador o sensor en el orificio adecuado.
5. Utilice la envoltura de plástico para tubos o cinta eléctrica para aislar eléctricamente la conexión efectuada entre los hilos conductores y las patillas del conector.

### DIAGRAMA ESQUEMÁTICO



### CABLEADO

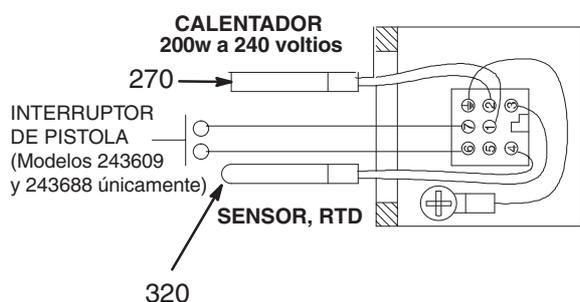


Fig. 1

Mostrado modelo de 240 voltios y 8 pines

# Servicio

## Frecuencia de la inspección

### Válvula dispensadora automática

Inspeccione la válvula dispensadora automática al menos una vez cada dos semanas en busca de fugas u otros daños visibles.

Revisar específicamente en busca de:

- Fugas de producto
- Fugas de aire

### Mangueras/tubos

Inspeccione las mangueras/tubos al menos una vez cada dos semanas en busca de fugas u otros daños visibles.

- Manguera de producto
- Mangueras de aire

### Calentador

Cada dos semanas, compruebe la resistencia del calentador. La resistencia debería ser, aproximadamente, 288 ohmios (+30/-40) para las válvulas de 240 voltios. Cambie el calentador si fuera necesario.

Inspeccione también el calentador cuando realice los procedimientos de mantenimiento regular.

### Sensor

Cada dos semanas, compruebe la resistencia del sensor. La resistencia debería ser de 108 ohmios a 21° C. Reemplace el sensor si fuera necesario.

Inspeccione también el sensor cuando realice los procedimientos de mantenimiento regular.

## Ajuste del conjunto de la aguja

El recorrido del gatillo y la apertura correspondiente de la válvula han sido ajustados en fábrica. Para realizar este ajuste, siga el procedimiento que aparece a continuación.

### ADVERTENCIA



#### PELIGRO DE INYECCIÓN

Para reducir el riesgo de provocar graves daños, incluyendo la inyección de fluido, siga el **Procedimiento de descompresión** de la página 6 siempre que se indique que se debe liberar la presión.

**NOTA:** Las piezas entre paréntesis ( ) se refieren a las que figuran en la lista PIEZAS (páginas 14-17).

1. Libere la presión del sistema.
2. Desconecte la pistola de la manguera.
3. Con una llave de 5/16 pulg. y 11/32 pulg., afloje las tuercas hexagonales (ítem 16h y 16m).
4. Desmonte la boquilla (20), la tapa (5) y la lámina protectora (4).
5. Dispare la pistola y, colocando un destornillador en la ranura de la aguja, gírela varias vueltas en el sentido horario.
6. Suelte el gatillo, gire la aguja en sentido antihorario hasta que haga contacto con el asiento.
7. Dispare la pistola y gire la aguja otra vuelta.
8. Apriete las tuercas hexagonales (16m) y (16h) para fijar el ajuste realizado.
9. Vuelva a montar el escudo de protección (4), la tapa (5), y la boquilla (20).

# Servicio

## Ajuste de la tensión del muelle

### ADVERTENCIA



#### PELIGRO DE INYECCIÓN

Para reducir el riesgo de provocar graves daños, incluyendo la inyección de fluido, siga el **Procedimiento de descompresión** de la página 6 siempre que se indique que se debe liberar la presión.

**NOTA:** Las piezas entre paréntesis ( ) se refieren a las que figuran en la lista PIEZAS (páginas 14–17).

1. Libere la presión del sistema.

**NOTA:** En modelos con interruptor (43); se debe desmontar la cubierta (44) y retirar el interruptor.

2. Afloje la contratuerca (14).
3. Ajuste el retén del muelle (40 ó 41) a la fuerza de disparo deseada.
4. Apriete la contratuerca (14) para asegurar la tensión del muelle ajustada.

## Mantenimiento del vástago y del sello de la válvula

Si las fugas de fluido sobrepasan la junta sellante (16c), puede que estén desgastados o dañados la junta o la aguja (16a). Para reemplazar la junta o el vástago de la válvula, siga el procedimiento que aparece a continuación.

### ADVERTENCIA



#### PELIGRO DE INYECCIÓN

Para reducir el riesgo de provocar graves daños, incluyendo la inyección de fluido, siga el **Procedimiento de descompresión** de la página 6 siempre que se indique que se debe liberar la presión.

1. Libere la presión del sistema.
2. Desconecte la pistola de la manguera.

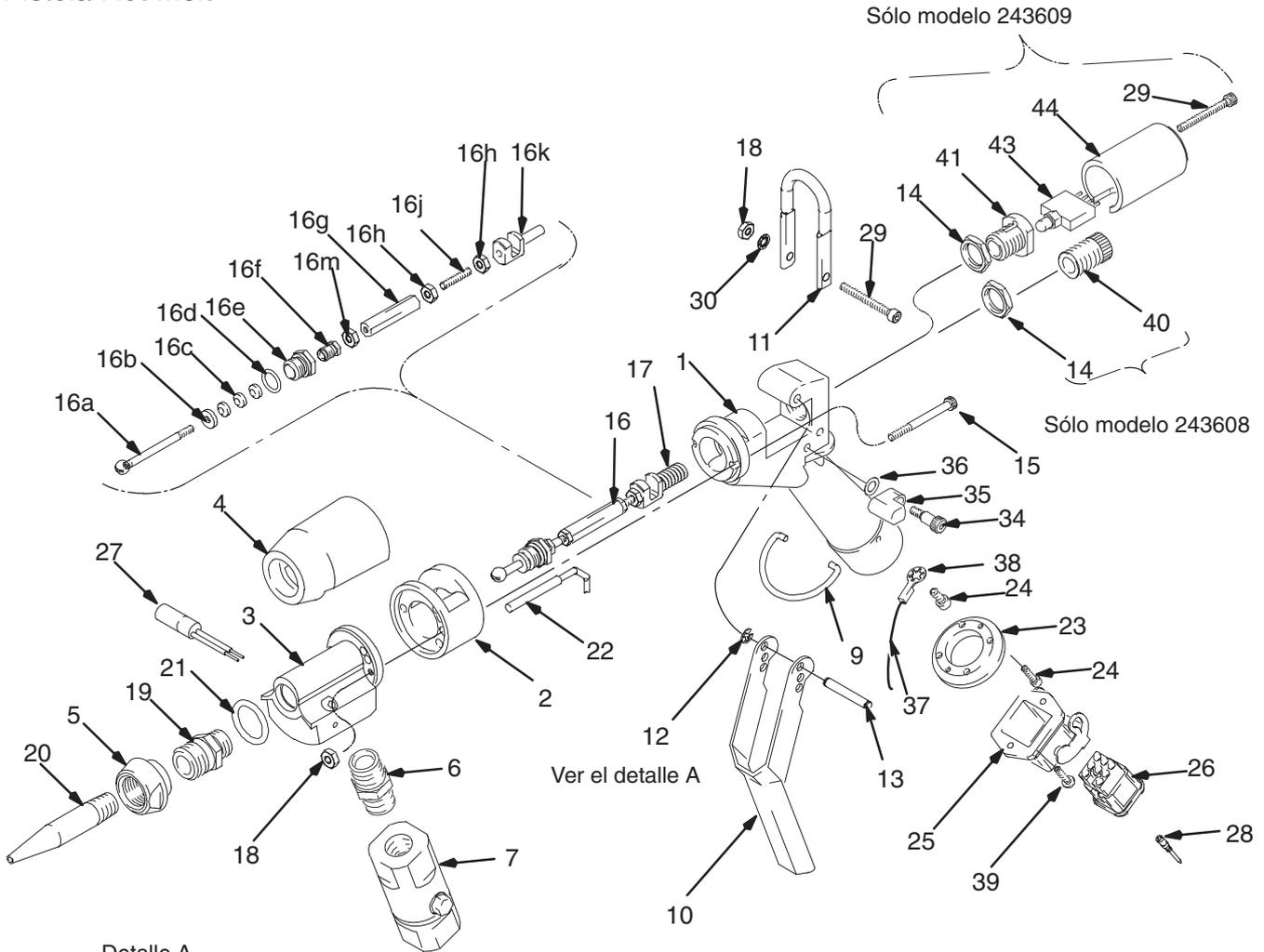
**NOTA:** En modelos con interruptor (43); se debe desmontar la cubierta (44) y retirar el interruptor.

3. Afloje la contratuerca (14).
4. Afloje el retén del muelle (ítem 40 ó 41).
5. Con una llave de 5/16 pulg. y 11/32 pulg., afloje las tuercas hexagonales (ítem 16h y 16m).
6. Desmonte la boquilla (20), la tapa (5) y el escudo de protección (4).
7. Dispare la pistola y, colocando un destornillador en la ranura de la aguja (16a), gire varias vueltas la aguja en el sentido horario.
8. Sujetando en su posición a la vez el conector de la aguja (16g), gire la tuerca (16h) en el sentido horario hasta el tope.
9. Sujetando a la vez la tuerca (16m), gire el conector de la aguja (16g) en el sentido horario hasta que se separe de la aguja (16a).
10. Desmonte la mitad de la parte frontal del conjunto de la aguja (16a) de la pistola.
11. Desmonte y cambie el soporte de la empaquetadura (16b), las juntas de la aguja (16c) y la empaquetadura de la junta tórica (16d).
12. Instale la mitad de la parte frontal del conjunto de la aguja en el cuerpo (1)
13. Sujetando a la vez la tuerca (16m), monte el conector de la aguja (16g) en la aguja (16a).
14. Ajuste la aguja como se describe en la sección **Ajuste del conjunto de la aguja** en la página 12.
15. Monte el escudo de protección (4), la tapa (5) y la boquilla (20).
16. Si fuera necesario, ajuste la tensión del muelle de la forma descrita en la sección **Ajuste de la tensión del muelle** en esta página.

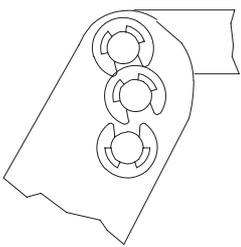
# Piezas

Modelos: 243608 y 243609

Pistola Hot Melt



Detalle A



Oriento los anillos elásticos de seguridad como se observa.  
 Para facilitar el montaje, monte los pasadores y los anillos elásticos de seguridad desde arriba hacia abajo.  
 El anillo elástico de seguridad central debe montarse orientado hacia arriba y girarse después hasta la posición mostrada.  
 Los anillos elásticos deben montarse sin sobresalir unos con respecto a otros.

**NOTA:** Aplique compuesto de transferencia térmica en la superficie cilíndrica del calentador (27).

T10373

# Piezas

## Modelo 243608

Pistola manual Hot Melt  
(incluye ítems 1 – 40)

## Modelo 243609

Pistola Hot Melt con interruptor de gatillo  
(incluye ítems 1 – 44)

Pos.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.	Ref. Pos.	Pieza	Descripción	Cant.
1	196507	CUERPO, pistola hot-melt manual	1	19*	C27014	ADAPTADOR	1
2	C32028	AISLANTE, HA hot melt	1	20	C32003	BOQUILLA	1
3	C32011	CUERPO, pistola	1	21*	103610	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
4	C31017	LAMINA PROTECTADORA, pistola de mano	1	22	C32255	SENSOR, temperatura	1
5	C31016	CAP	1	23	196163	ADAPTADOR, conector, manual	1
6	156849	RACOR, tubería	1	24	102410	TORNILLO, cabeza hueca	5
7	C57733	PIEZA GIRATORIA, 3/8 npt(f) X 3/8 npt(f)	1	25	115861	MAMPARA, alojamiento, IN	1
9	C32368	ANILLO	1	26	115860	INSERCIÓN, macho	1
10	C27051	GATILLO	1	27	115848	CALENTADOR, cartucho, 20	1
11	C32004	COLGADOR, pistola	1	28	115862	CONECTOR, macho, ondulado (Modelo 243608)	5
12	C20442	ANILLO, retención, ext.	6			(Modelo 243609)	7
13	C27035	PASADOR, gatillo	3	29	C19977	TORNILLO, cabeza (Modelo 243608)	1
14	C27036	TUERCA, bloqueo	1			(Modelo 243609)	2
15	111821	TORNILLO, cabeza, cabeza hueca	2	30	157021	ARANDELA, seguridad, interna	1
16	918530	AGUJA, conjunto (consta de ítems 17a – 17m)	1	34	108483	TORNILLO, de tope	1
16a	194534	AGUJA	1	35	C34009	GATILLO	1
16b	C27053	SOPORTE, empaquetadura	1	36	C20565	ARANDELA, muelle	1
16c*	C27060	SELLO, aguja	3	37	065345	CABLE, 16 AWG	0,12 m
16d*	103338	EMPAQUETADURA, junta tórica	1	38	C78160	TERMINAL	1
16e	C32027	TUERCA, empaquetadura	1	39	100171	TORNILLO, máquina,	2
16f	C27061	TORNILLO, ajuste	1	40 †	C27037	RETÉN, muelle	1
16g	617594	CONECTOR, aguja	1	41 †	C32369	RETÉN, muelle	1
16h	100166	TUERCA, hexag	2	43 †	C32370	INTERRUPTOR	1
16j	617596	ESPÁRRAGO, conector, aguja	1	44 †	C32371	CUBIERTA, interruptor	1
16k	617595	HORQUILLA, gatillo, pistola de mano	1				
16m	C19284	TUERCA	1				
17	C00020	MUELLE	1				
18	100284	TUERCA, hexag, MSCR	3				

\* Estas piezas están incluidas en el Kit de reparaciones C32002, que puede adquirirse por separado.

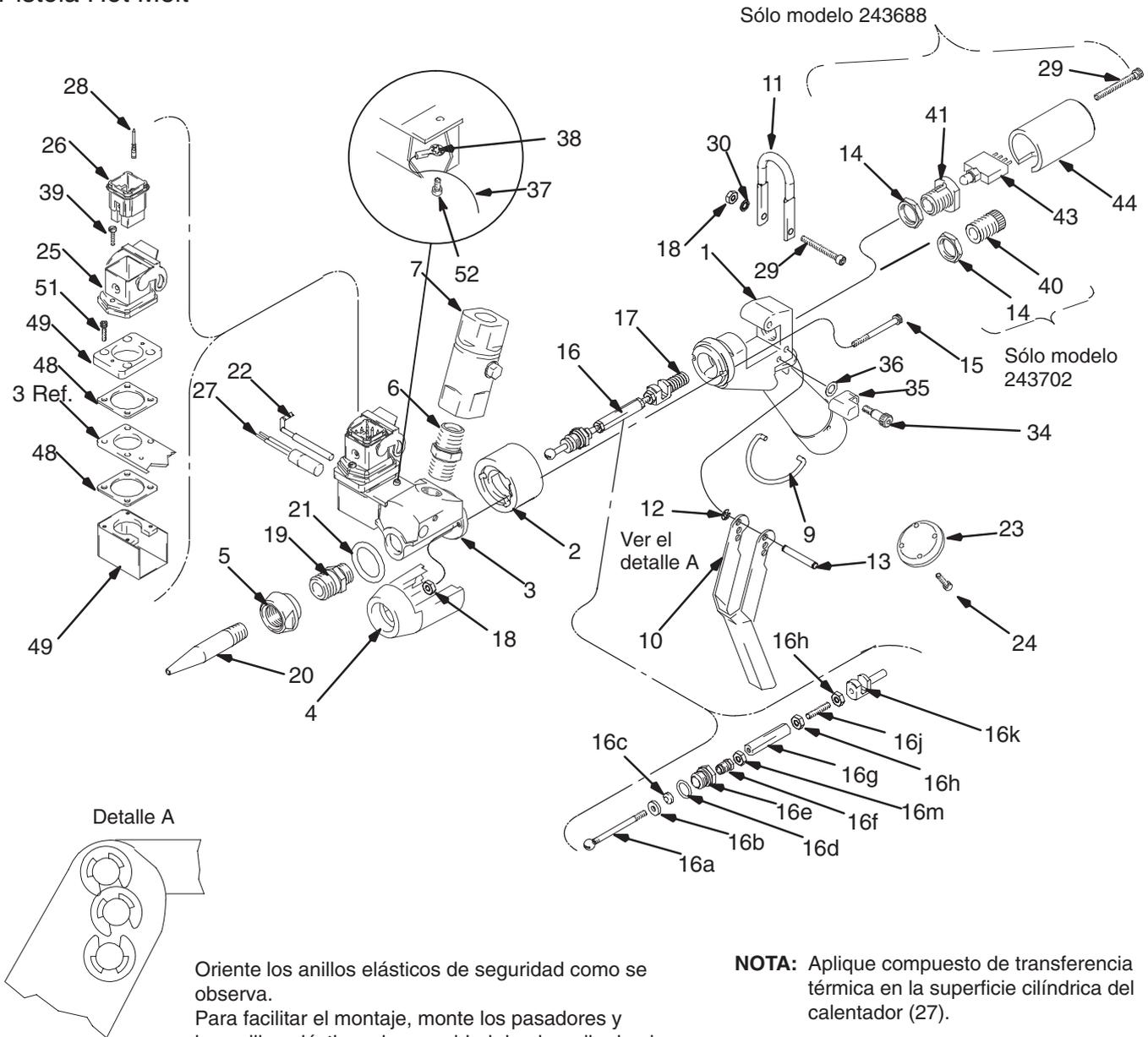
† Sólo modelo 243608.

‡ Sólo modelo 243609.

# Piezas

Modelos 243688 y 243702

Pistola Hot Melt



# Piezas

## Modelo 243688

Pistola Hot Melt con interruptor de gatillo  
(incluye ítems 1 – 51)

## Modelo 243702

Pistola manual Hot Melt  
(incluye ítems 1 – 51)

Pos.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.	Pos.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.
1	196507	CUERPO, pistola, caudal	1	19*	C27014	ADAPTADOR	1
2	C32028	AISLANTE, HA hot melt	1	20	C32003	BOQUILLA	1
3	C32012	CUERPO, pistola	1	21*	103610	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
4	C31017	LAMINA PROTECTADORA, pistola de mano	1	22	C32255	SENSOR, temperatura	1
5	C31016	CAP	1	23	196508	TAPÓN	1
6	156849	RACOR, tubería	1	24	102410	TORNILLO	4
7	C57733	PIEZA GIRATORIA, 3/8 npt(f) X 3/8 npt(f)	1	25	115861	MAMPARA, alojamiento, IN	1
9	C32368	ANILLO	1	26	115860	INSERCIÓN, macho	1
10	C27051	GATILLO, pistola	1	27	115848	CALENTADOR, cartucho, 20	1
11	C32004	COLGADOR, pistola	1	28	115862	CONECTOR, macho, ondulado (Modelo 243688)	7
12	C20442	ANILLO, retención, ext.	6			(Modelo 243702)	5
13	C27035	PASADOR, gatillo	3	29	C19977	TORNILLO, cabeza (Modelo 243688)	2
14	C27036	TUERCA, bloqueo	1			(Modelo 243702)	1
15	111821	TORNILLO, cabeza, cabeza hueca	2	30	157021	ARANDELA, seguridad, interna	1
16	918530	AGUJA, conjunto (consta de ítems 17a – 17l)	1	34	108483	TORNILLO, resalte,	1
16a	194534	AGUJA	1	35	C34009	GATILLO	1
16b	C27053	SOPORTE, empaquetadura	1	36	C20565	ARANDELA, muelle	1
16c*	C27060	SELLO, aguja	3	37	065345	CABLE, 16 AWG	0,12 m
16d*	103338	EMPAQUETADURA, junta tórica	1	38	C78160	TERMINAL	1
16e	C32027	TUERCA, empaquetadura	1	39	100171	TORNILLO, máquina,	2
16f	C27061	TORNILLO, ajuste	1	40 †	C27037	RETÉN, muelle	1
16g	617594	CONECTOR, aguja	1	41 †	C32369	RETÉN, muelle	1
16h	100166	TUERCA, hexag	2	43 †	C32370	INTERRUPTOR	1
16j	617596	ESPÁRRAGO, conector, aguja	1	44 †	C32371	CUBIERTA, interruptor	1
16k	617595	HORQUILLA, gatillo, pistola de mano	1	48	C51071	JUNTA	2
16m	C19284	TUERCA	1	49	196194	ADAPTADOR, conector, manual	1
17	C00020	MUELLE	1	51	C19952	TORNILLO, cabeza hexagonal	4
18	100284	TUERCA, hex, MSCR	3	52	C19956	TORNILLO, 6-32 x 1/4 máquina, cabeza redonda con ranura	1

\* Estas piezas están incluidas en el Kit de reparaciones C32002, que puede adquirirse por separado. Consulte la página 10 para ver la lista completa del kit de reparación

† Sólo modelo 243702.

‡ Solo modelo 243688.

# Características técnicas

## Presión máxima de funcionamiento

*Todos los modelos* ..... 241 bar

## Tamaño del orificio de salida

*Todos los modelos* ..... 1/4 npt(f)

## Tamaño del orificio de entrada

*Todos los modelos* ..... 3/8 npt(f)

## Altura

243608 y 243609 ..... 209,55 mm

243688 y 243702 ..... 253,75 mm

## Anchura

243608 y 243609 ..... 54,61 mm

243688 y 243702 ..... 94,49 mm

## Longitud

243608 y 243609 ..... 318,52mm

243688 y 243702 ..... 302,51mm

## Tensión

*Todos los modelos* ..... 230/240 VCA

## Vatios

*Todos los modelos* ..... 200 W

## RTD

*RTD platino*  
.00385  $\Omega/\Omega/^{\circ}\text{C}$  ..... 100 ohmios @0°C

## Peso

243608 y 243609 ..... 1,6 kg

243688 y 243702 ..... 1,6 kg

## Piezas húmedas

*Todos los modelos*  
Sección del fluido ..... Acero templado,  
Sellos AFLAS y PTFE,  
Acero 12L14,  
1215 CRS,  
Acero inoxidable 4140,  
Aleación de cromo,  
óxido negro y  
cromado puro

Aguja de válvula ..... Acero de herramientas

Asiento de válvula ..... 12L14

# Resumen de cambios en el manual

Cubierta cambiada de Rev. – a Rev. A para esta publicación.

# Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todo equipo fabricado por Graco y que lleva su nombre, está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado Graco al cliente original. Por un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza o equipo que Graco determine que está defectuoso. Esta garantía es válida solamente cuando el equipo ha sido instalado, operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones por escrito de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable, del desgaste o rotura general, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco será responsable del fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipo o materiales no suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, operación o mantenimiento incorrectos o por las estructuras, accesorios, equipo o materiales no suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución, a portes pagados, del equipo que se reclama está defectuoso a un distribuidor autorizado Graco, para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica dicho defecto, Graco reparará o reemplazará, libre de cargo, cualquier pieza defectuosa. El equipo será devuelto al comprador original, con los costes de transporte pagados. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se efectuarán las reparaciones a un precio razonable, que incluirá el coste de las piezas, la mano de obra y el transporte.

**ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUIRÁ A CUALQUIER OTRA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO.**

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador para el incumplimiento de la garantía será según los términos mencionados anteriormente. El comprador acepta que no hará uso de ningún otro recurso (incluyendo, pero no limitado a, daños incidentales o consiguientes de pérdidas de beneficios, pérdidas de ventas, lesión personal o daños materiales, o cualquier otra pérdida incidental o consiguiente). Cualquier acción por el incumplimiento de la garantía debe realizarse antes de transcurridos dos (2) años de la fecha de venta.

Graco no garantiza, y rechaza cualquier petición de garantía relacionada con accesorios, equipo, materiales o componentes vendidos, pero no fabricados, por Graco. Estos productos vendidos, pero no fabricados, por Graco (tales como motores eléctricos, motores a gasolina, interruptores, mangueras, etc.) estarán cubiertos por la garantía, si la hubiera, del fabricante. Graco proporcionará al comprador asistencia razonable en la demanda de estas garantías.

Bajo ninguna circunstancia Graco será responsable de daños indirectos, incidentales, especiales o consiguientes, resultantes del suministro por parte de Graco de equipo aquí descrito, o del suministro, rendimiento o utilización de cualquier producto u otras mercancías vendidas debido al incumplimiento del contrato, el incumplimiento de la garantía, la negligencia de Graco o de otra manera.

## **FOR GRACO CANADA CUSTOMERS**

The parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

*Todos los datos, escritos y visuales, contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de su publicación, Graco se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento, sin previo aviso.*

**Oficinas de ventas:** Minneapolis, MN; Plymouth  
**Oficinas en el extranjero:** Bélgica, China, Japón, Corea

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;  
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium  
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777**

IMPRESO EN BELGICA 309161 07/2000